



Je tiens tout d'abord à remercier l'Association Rue de l'Avenir pour ce prix au nom du service du développement cantonal et urbain de Bâle-Ville. Recevoir le prix Rue de l'Avenir a été une belle surprise et nous nous sentons très honorés.

Mais nous avons hésité un instant à accepter ce prix. Avons-nous fait assez pour une ville amie des enfants ? Les rues et les villes de Bâle sont-elles si accueillantes pour les enfants ?

Cependant ce prix ne doit pas être compris comme une reconnaissance d'une réalisation achevée, mais comme un soutien à un effort continu.

Cet effort n'est évidemment pas le fait d'une seule personne. On dit que pour éduquer un enfant, il faut tout un village. Il en va de même pour la mise en œuvre des droits de l'enfant et l'amélioration des conditions de vie des enfants dans la ville.

Beaucoup de choses peuvent être réglementées par les lois et ordonnances cantonales, mais la mise en œuvre des objectifs et des programmes relève de la responsabilité de nombreuses personnes, des fonctionnaires des différents départements, des travailleurs sociaux, des éducateurs, des thérapeutes, des travailleurs des quartiers et, enfin et surtout, des enfants eux-mêmes.

De nombreuses expériences et projets ont montré que la participation active des enfants et des jeunes, de la planification à la mise en œuvre et à l'évaluation, est un facteur essentiel du succès du développement durable.

Bâle reconnaît depuis longtemps l'importance des politiques favorables aux enfants et aux familles. Le point de départ a été le projet « Jo! St.Johann », réalisé en 2006 par le service du développement cantonal et urbain en collaboration avec d'autres départements et le bureau de l'enfance de Bâle dans le quartier St. Johann.

Avec une approche participative, environ 500 enfants ont montré à l'équipe du projet les lieux et les chemins qu'ils utilisent souvent et volontiers, mais aussi les endroits dangereux, où ils se sentent mal à l'aise et qu'ils évitent. Les enfants ont également formulé leurs souhaits et leurs suggestions pour un développement urbain adapté aux enfants.

Ce projet de participation a permis de constater que les besoins et les préoccupations des enfants en matière d'espace urbain sont souvent négligés dans la planification et le fonctionnement. Pour cela, le service du développement cantonal et urbain a établi un instrument baptisé « Auf Augenhöhe 1.20m » / « Les yeux à un mètre vingt ».

L'objectif de ce guide est d'encourager un changement de perspective. Le terme « perspective » indique que le point de vue détermine déjà la vision et la compréhension et donc la procédure : ce qui est pris en compte dans la planification, l'exécution et l'exploitation, quelle question est posée et quelle méthode est utilisée, tout cela a un effet sur le résultat.

Un développement urbain ami des enfants signifie se mettre à la hauteur des enfants (symboliquement et pratiquement) et faire face au monde de l'enfant, à sa réalité quotidienne et à ses besoins.



En 2014, le mode d'emploi a été réédité. Nous sommes heureux qu'une version française de ce guide soit disponible, non seulement en Suisse romande mais aussi en France et en Belgique, et nous tenons à remercier l'Association Rue de l'Avenir pour son travail de traduction. Nous sommes également en train de réviser le guide. En particulier, les lignes directrices seront complétées par de nouveaux sujets tels que les médias sociaux, l'environnement ou la santé et les exemples seront mis à jour.

Il y a encore beaucoup à faire. D'autres exemples de bonnes pratiques et mesures provenant d'autres villes sont également inspirants. Pour cette raison, les conférences et les cérémonies de remise de prix comme celles-ci sont très précieuses pour tout le monde.

Pour ceux qui planifient d'une manière adaptée aux enfants, construisez des villes où il vaut la peine de vivre pour tout le monde.

Merci !